

F. 95 — 847

[S-Mac — 16040]

**13 MARS 1995.** — Arrêté ministériel fixant les modalités d'introduction des demandes d'aides à la préretraite en agriculture

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Vu la loi du 23 décembre 1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture;

Vu l'arrêté royal du 2 mars 1995 relatif aux modalités d'application du régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture, notamment l'article 6;

Vu le règlement (CEE) n° 2079/92 du Conseil du 30 juin 1992 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures d'exécution résulte du fait que l'arrêté royal précité entre en vigueur le 1er janvier 1995,

Arrête :

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° Le cédant-demandeur : le cédant tel que défini à l'article 1er, 5°, de la loi du 23 décembre 1994 instituant un régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture;

2° Le cédant autre que le cédant-demandeur : l'exploitant qui cède son exploitation ou des terres visées à l'article 2, c, alinéas 2, 3 et 4 de l'arrêté royal du 2 mars 1995 relatif aux modalités d'application du régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture;

3° Parcelle : terre agricole d'un seul tenant, propriété d'un seul propriétaire et cédée à un seul repreneur ou conservée par le cédant-demandeur;

4° Documents de bail ou actes de cession : les documents définis à l'article 4 de l'arrêté royal précité.

La demande d'aide communautaire à la préretraite en agriculture doit être établie au moyen d'un formulaire conforme à celui repris à l'annexe I du présent arrêté et accompagné des documents justificatifs tels que ceux prévus à cette annexe.

L'attestation de la commune tel que prévue dans ce formulaire comprendra l'identité du demandeur, sa date de naissance, la date de la pension anticipée demandée et la copie du reçu de la demande de pension.

Elle doit être introduite, dûment complétée, sous pli recommandé ou contre délivrance d'un reçu auprès du fonctionnaire territorialement compétent désigné à l'annexe II du présent arrêté.

**Art. 2.** L'article 1er, c, de l'arrêté royal précité n'est pas applicable jusqu'au 31 mai 1995.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.

Bruxelles, le 13 mars 1995.

A. BOURGEOIS

N. 95 — 847

[S-Mac — 16040]

**13 MAART 1995.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de indiening van de steunaanvragen voor vervroegde uittreding in de landbouwsector

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Gelet op de wet van 23 december 1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 maart 1995 betreffende de nadere regels voor de toepassing van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2079/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld uitvoeringsmaatregelen te nemen voortvloeit uit het feit dat het voornoemd koninklijk besluit in werking treedt op 1 januari 1995,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° De cedent-aanvrager : de cedent zoals bepaald in artikel 1, 5°, van de wet van 23 december 1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector;

2° De cedent die geen cedent-aanvrager is : de uitbater die zijn bedrijf overdraagt of grond bedoeld in artikel 2, c, leden 2, 3 en 4 van het koninklijk besluit van 2 maart 1995 betreffende de nadere regels voor de toepassing van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector;

3° Perceel : aaneengesloten landbouwgrond, eigendom van één eigenaar en overgedragen aan één overnemer of behouden door de cedent-aanvrager;

4° Pachtdocumenten of akten van overdracht : de documenten bepaald in artikel 4 van voornoemd koninklijk besluit.

De aanvraag tot communautaire steun voor vervroegde uittreding in de landbouwsector moet worden opgesteld door middel van een formulier overeenkomstig dat opgenomen in bijlage I van dit besluit en voorzien van de verantwoordende documenten zoals die voorzien in deze bijlage.

Het attest van de gemeente dat in dit formulier wordt voorzien, bevat de identiteit van de aanvrager, zijn geboortedatum, de datum van het aangevraagd vervroegde pensioen en een kopij van het ontvangstbewijs van de pensioenaanvraag.

De aanvraag moet, naar behoren ingevuld, worden ingediend bij ter post aangetekende brief of tegen aflevering van een ontvangstbewijs bij de voor het ambtsgebied bevoegde ambtenaar aangeduid in bijlage II van dit besluit.

**Art. 2.** Artikel 1, c, van het voornoemd koninklijk besluit is niet van toepassing tot 31 mei 1995.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking vanaf 1 januari 1995.

Brussel, 13 maart 1995.

A. BOURGEOIS

Annexe I

## MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Demande d'aide communautaire à la préretraite en agriculture

PARTIE I

La demande dûment complétée, datée et signée doit être adressée sous pli recommandé à :	CASES RESERVEES A-L'ADMINISTRATION	
	Date de réception	Visa du Service

<b>RUBRIQUE A : Identification du cédant-demandeur</b>	
Numéro de producteur :	<input type="text"/>
Nom :	
Prénoms (ou nom du gérant)	
Rue et n° :	
Code postal :	Commune :
Téléphone : .....	
Date de naissance :	jour mois année <input type="text"/>
Etat civil :	
Nationalité :	
Profession accessoire :	
Nom et prénoms du conjoint :	
Date de naissance :	
Nationalité :	
Profession :	

<b>RUBRIQUE B : Renseignements concernant la pension de retraite et de survie</b>	
Date d'affiliation comme agriculteur à titre principal (Joindre une attestation de la Caisse d'assurances sociales)	jour mois année <input type="text"/>
N° d'inscription auprès de cette caisse : (N° de pension)	<input type="text"/>
N° de registre national (voir carte d'identité ou Commune)	<input type="text"/>
Date de prise de cours de la pension anticipée demandée : (Joindre une attestation de la Commune)	<input type="text"/>

**RUBRIQUE C Liste des reprenneurs-agriculteurs**

	Nom et Prénom	Adresse	N° de Producteur	Superficie cédée		Date de reprise										
				ha	are											
1			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
2			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
3			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
4			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
5			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
6			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
7			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
8			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
9			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
10			<table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>													
			<b>TOTAL :</b>													

**RUBRIQUE D- Liste des repreneurs-non-agriculteurs**

	Nom et Prénom	Adresse	Superficie cédée		Date de reprise
			ha	are	
1					
2					
3					
4					
5					
<b>TOTAL</b>					

**RUBRIQUE E Liste des parcelles conservées par le cédant-demandeur**

Numé- ros des par- cel- les	n° de la carte 1/10000	Situation de la parcelle (1)		Superficie		Utilisation	
		Commune	N° cadastral/ cadastraux	ha	are	Agricole	Non-agricole
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							

Les bâtiments d'exploitation sont-ils conservés par le cédant-demandeur ?

oui  non

Si oui, seront-ils encore utilisés à des fins agricoles ?

oui  non

(1) : On entend par parcelle une terre agricole d'un seul tenant, propriété d'un seul propriétaire, et qui est cédée à un seul repreneur ou conservée par le demandeur.

**RUBRIQUE F Déclarations et engagements du cédant-demandeur**

Je déclare :

- ne pas bénéficier d'une pension de retraite d'indépendant dont la date effective d'entrée en vigueur précède le 1er janvier 1995;
- au moment de la cessation d'activité être âgé d'au moins 60 ans et ne pas avoir atteint l'âge de 65 ans;
- au moment de la cessation d'activité, ne pas bénéficier d'une pension de retraite d'indépendant. (Cette condition n'est pas applicable entre le 1er janvier 1995 et le 31 mai 1995);

- avoir été agriculteur principal depuis le

jour mois année

--	--	--	--	--	--

- ne pas avoir réduit de façon significative la superficie de mon exploitation agricole depuis le 30 juillet 1992.

Superficie au 30.7.92

ha are

--	--

Superficie au moment de la transmission de l'exploitation

ha are

--	--

- Je déclare céder à un associé avec lequel il existe un lien de coopération de fait ou juridique

oui non

--	--

- Si oui, l'association a été constituée le

jour mois année

--	--	--	--	--	--

Je m'engage à :

- cesser définitivement toute activité agricole à des fins commerciales à la date du et au plus tard à la date de prise de cours de ma pension anticipée;
- à l'exception de 10 % au maximum de la superficie de mon exploitation, mais à concurrence de maximum 1 ha, que je peux conserver, céder la superficie totale des terres de mon exploitation aux repreneurs mentionnés aux rubriques C et D de la présente demande;
- me soumettre à chaque contrôle en vue de la vérification de mes obligations et pour cela autoriser l'accès de mon exploitation au fonctionnaire chargé de ce contrôle;
- fournir au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture tous les documents et informations qu'il jugerait nécessaires.

jour mois année

--	--	--	--	--	--

Je déclare que cette demande est sincère et complète et qu'à l'appui des renseignements qui y sont donnés, les annexes suivantes y ont été jointes :

1. Attestation de la Caisse d'assurances sociales
2. Attestation de la Commune
3. Par repreneur-agriculteur : Partie II du présent formulaire dûment complétée et signée ainsi que :
  - les documents de bail ou actes de cession des parcelles cédées
  - si le repreneur exerce l'activité agricole depuis moins de 5 ans : copie de ses certificats d'études
4. Par repreneur-non-agriculteur: Partie III du présent formulaire dûment complétée et signée ainsi que:
  - les annonces d'offre de cession de terres
  - les preuves de cession des parcelles
  - la preuve de refus de cession de bail par le propriétaire
5. Séparément pour chaque liste de parcelles, les plans topographiques à l'échelle 1/10.000 avec pour chaque parcelle la localisation par l'indication du numéro comme repris à la 1ère colonne de la liste des parcelles concernées et les contours de ces parcelles.

Je m'engage, en cas de non respect de mes engagements ou en cas de fausse déclaration, sans préjudice de sanctions pénales, à rembourser au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture les montants déjà perçus de l'aide à la préretraite, majorés des intérêts de retard.

Fait à  
le

Signature :

Fait à le	Signature :
--------------	-------------

Demande d'aide communautaire à la préretraite en agriculture

PARTIE II

(à compléter avec le repreneur-agriculteur)

N° de producteur du repreneur-agriculteur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N° de producteur du cédant-demandeur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RUBRIQUE 1 Enseignements concernant la personne du repreneur-agriculteur :

Nom et prénom :	
Rue et N° :	
Code postal :	Commune :
Numéro de téléphone :	
Date de naissance :	
Nationalité :	
Profession accessoire :	

RUBRIQUE 2 Déclarations et engagements du repreneur-agriculteur :

Je déclare :

- être agriculteur depuis le

jour mois année

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- posséder une capacité professionnelle suffisante;
- ne pas gérer ou avoir géré avant la reprise une exploitation dont la superficie est supérieure ou égale à 100 ha;
- que par la reprise j'ai réalisé une extension significative de mon exploitation ou de l'association dont je fais partie (ceci ne vaut pas si le repreneur-agriculteur et le cédant-demandeur font partie d'une même association constituée avant le 30.07.1992 et que le cédant-demandeur n'est pas remplacé dans les 5 ans qui suivent sa cessation d'activité);

Superficie au 30.7.1992

	ha		are

Superficie de l'exploitation après reprise

Je m'engage à :

- exploiter l'ensemble de mon exploitation ainsi que les terres reprises dans le cadre du présent règlement pendant cinq ans dans le respect des exigences de la législation en vigueur concernant la protection de l'environnement et au moins aussi longtemps que le cédant bénéficie de l'aide à la préretraite;
- me soumettre à chaque contrôle en vue de la vérification de mes obligations et pour cela autoriser l'accès de mon exploitation au fonctionnaire chargé de ce contrôle;
- fournir au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture tous les documents et informations qu'il jugerait nécessaires, notamment les renseignements permettant d'établir la rentabilité de mon exploitation.

Je certifie que la présente déclaration est sincère et complète.

Je m'engage en cas de non respect de mes engagements ou en cas de fausse déclaration, sans préjudice de sanctions pénales, à rembourser au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, les montants déjà perçus par le cédant bénéficiaire et majorés des suppléments auxquels il aurait encore droit dans le cadre du présent règlement. Le montant à rembourser est limité au montant égal au triple du supplément mensuel dans le cas d'une infraction involontaire concernant le non respect de l'engagement fixé à l'article 2, f) de l'arrêté royal du 2 mars 1995 relatif aux modalités d'application du régime communautaire d'aides à la préretraite en agriculture.

Fait à	le
Signature du repreneur-agriculteur	Signature du cédant-demandeur

**RUBRIQUE 3 Terres reprises au cédant-demandeur**

Numéro de parcelle	n° de la carte 1/10.000	Situation de la parcelle (1)		Superficie		Qualité du cédant		Qualité du repreneur		Date de reprise
		Commune	N° cadastral/cadastraux	ha	are	propriétaire (2)	locataire (2)	propriétaire (2)	locataire (2)	
1.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
TOTAL										

Je joins une liste supplémentaire : OUI/NON

- (1) On entend par parcelle une terre agricole d'un seul tenant, propriété d'un seul propriétaire, et qui est cédée à un seul repreneur ou conservée par le demandeur
- (2) Cocher la case qui convient

**RUBRIQUE 4 En cas de première installation du repreneur-agriculteur après le 31.12.1994**

Je déclare que ma première installation a été réalisée intégralement avec les terres du cédant-demandeur.

oui  non

Si oui, je réalise dans les 6 mois de cette reprise une extension significative de cette exploitation par la reprise de terres au cédant identifié à la rubrique 6 et qui cesse son activité agricole.

Si non, ma première installation a été réalisée intégralement avec les terres du cédant identifié à la rubrique 6 et la reprise des terres du cédant-demandeur constitue une extension significative de mon exploitation.

**RUBRIQUE 5 En cas de transmission de terres entre partenaires d'une association**

Je déclare que l'association avec le cédant-demandeur a été créée avant le 30.07.1992.

oui  non

Si non, je réalise une extension significative de l'exploitation par la reprise de terres au cédant identifié à la rubrique 6.

Si oui, le cédant-demandeur est remplacé dans les 5 ans de sa cessation d'activité et je réalise une extension significative de l'exploitation par la reprise de terres du cédant identifié à la rubrique 6.

**RUBRIQUE 6**

Je déclare reprendre ou avoir repris dont le détail figure à la rubrique 8 du présent formulaire, au cédant ci-après.

ha   ares

N° de producteur	<input type="text"/>
Nom :	<input type="text"/>
Prénom :	<input type="text"/>
Rue et n° :	<input type="text"/>
Code postal :	Commune :
N° de téléphone :	<input type="text"/>

Je certifie que la présente déclaration est sincère et complète et qu'à l'appui de ces renseignements je joins les annexes suivantes :

- 1° les preuves de reprise de terres
- 2° les plans topographiques à l'échelle 1/10.000 avec pour chaque parcelle la localisation par l'indication du numéro comme repris à la rubrique 8 et les contours de la parcelle

Fait à	Signature du repreneur-agriculteur
le	

**RUBRIQUE 7 Déclaration du cédant autre que le cédant-demandeur**

Je soussigné..... cédant, confirme la déclaration figurant à la rubrique 6.

Je déclare cesser ou avoir cessé mon activité agricole à la date du

jour mois année

Fait à	Signature du cédant
le	

**RUBRIQUE 8** Liste des parcelles reprises par le repreneur-agriculteur au cédant autre que le cédant-demandeur

Numéro de parcelle	n° de la carte 1/10-000	Situation de la parcelle (1)		Superficie		Qualité du cédant			Qualité du repreneur			Date de reprise
		Commune	N° cadastral/cadastraux	ha	are	propriétaire (2)	locataire (2)	propriétaire (2)	locataire (2)	propriétaire (2)	locataire (2)	
1.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
TOTAL												

Je joins une liste supplémentaire : OUI/NON

- (1) On entend par parcelle une terre agricole d'un seul tenant, propriété d'un seul propriétaire, et qui est cédée à un seul repreneur ou conservée par le demandeur  
 (2) Cocher la case qui convient

Demande d'aide communautaire à la préretraite en agriculture

PARTIE III

(à compléter en cas d'impossibilité de remettre une ou des parcelles à un repreneur-agriculteur qui réponde aux conditions, ou en cas de refus de cession de bail du propriétaire-bailleur)

N° de producteur du cédant-demandeur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RUBRIQUE a Déclarations du cédant en cas de repreneur-non-agriculteur

Je déclare que, malgré les annonces publiées pendant deux semaines successives dans au moins deux hebdomadaires agricoles distribués dans la région et dans les éditions du week-end de deux quotidiens distribués dans la région, les terres agricoles décrites à la rubrique d du présent formulaire ne peuvent pas être utilisées à des fins agricoles dans le cadre d'une exploitation viable et qu'elles sont transférées à un repreneur non agriculteur.

Fait à le	Signature du cédant-demandeur
--------------	-------------------------------

RUBRIQUE b Identification du repreneur-non-agriculteur

Nom :	
Prénom :	
Rue et n° :	
Code postal :	Commune :
Numéro de téléphone :	

RUBRIQUE c Engagements du repreneur-non-agriculteur

Je m'engage à :

- utiliser les terres reprises et déclarées à la rubrique d du présent formulaire dans des conditions compatibles avec le maintien ou l'amélioration de la qualité de l'environnement et de l'espace naturel, au moins aussi longtemps que le cédant bénéficie de l'aide à la préretraite en agriculture;

- à ne pas utiliser ou faire utiliser ces terres à des fins agricoles au moins aussi longtemps que le cédant bénéficie de l'aide à la préretraite en agriculture.

En cas d'engagement non respecté, je paierai au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture un montant égal aux suppléments déjà payés au cédant-bénéficiaire et majoré des suppléments auxquels le cédant a encore droit.

Je donne l'autorisation au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture de prendre tous les renseignements relatifs à mes déclarations.

Fait à le	Signature du repreneur-non-agriculteur
--------------	--

**RUBRIQUE d** Liste des parcelles cédées au repreneur non-agriculteur

Numéro de parcelle	n° de la carte 1/10-000	Situation de la parcelle (1)		Superficie		Qualité du cedant		Qualité du repreneur		Date de reprise
		Commune	N° cadastral/cadastraux	ha	are	propriétaire (2)	locataire (2)	propriétaire (2)	locataire (2)	
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
TOTAL :										

Je joins une liste supplémentaire : OUI/NON

- (1) On entend par parcelle une terre agricole d'un seul tenant, propriété d'un seul propriétaire, et qui est cédée à un seul repreneur ou conservée par le demandeur
- (2) Cocher la case qui convient

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 mars 1995.

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture.

A. BOURGEOIS

## Annexe II

En fonction de la province ou partie de province dont fait partie la localité mentionnée en rubrique 1 du formulaire visé à l'article 2 de l'arrêté ministériel, les demandes d'aides doivent être introduites :

- |  |   |
|--|---|
| pour la province de Brabant wallon et la Région de Bruxelles-Capitale, auprès de :   | Ir J. Raepsaet<br>Ministère de l'Agriculture<br>Complexe-Manifagri<br>Avenue Solvay 5<br>Parc industriel - Wavre Nord<br>1300 Wavre |
| pour la province de Namur, auprès de :   | Ir A. Huart<br>Ministère de l'Agriculture<br>Rue Edouard Dinot 30<br>5590 Ciney   |
| pour la province de Luxembourg, auprès de :  | Ir J.H. Dewez<br>Ministère de l'Agriculture<br>Rue du Luxembourg 5<br>6900 Marche-en-Famenne  |
| pour la province de Hainaut, auprès de :   | Ir J. Dardenne<br>Ministère de l'Agriculture<br>Chemin de l'Inquiétude<br>Cité administrative de l'Etat Bloc 9<br>7000 Mons         |
| pour la province de Liège :  |   |
| — pour toutes les communes à l'exception de celles appartenant à la région de langue allemande et des communes de Malmedy et Waimes, auprès de : | Ir S. Paduart<br>Ministère de l'Agriculture<br>Boulevard de la Sauvenière 73, 2e étage<br>4000 Liège                                |
| — pour les communes appartenant à la Région de langue allemande et les communes de Malmedy et Waimes, auprès de :                                | Mme Ir M.J. Paquet<br>Ministère de l'Agriculture<br>Avenue des Alliés 13<br>4960 Malmedy  |
| pour la province d'Anvers, auprès de :   | Ir L. Smet<br>Ministerie van Landbouw<br>Van Heybeeckstraat 28<br>2170 Merksem  |
| pour la province de Limbourg, auprès de :  | Mevr. Ir M. Jansen<br>Ministerie van Landbouw<br>Gebouw Rhena<br>Helbeckplein 9<br>3500 Hasselt                                     |
| pour la province de Flandre orientale, auprès de :   | Ir H. Baele<br>Ministerie van Landbouw<br>Administratief Centrum "Ter Plaeten"<br>Sint-Lievenslaan 33A<br>9000 Gent                 |
| pour la province de Flandre occidentale, auprès de :   | Ir F. Dedeyne<br>Ministerie van Landbouw<br>Hoogstraat 9<br>8000 Brugge   |
| pour la province du Brabant flamand et la Région de Bruxelles-Capitale, auprès de :  | Ir J. De Smedt<br>Ministerie van Landbouw<br>Manhattan center - Office Tower<br>Bolwerklaan 21, 15e verdieping<br>1210 Brussel      |

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 mars 1995.

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

## Bijlage I

## MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

## Aanvraag tot communautaire steun voor vervroegde uittreding in de landbouwsector DEEL I

De naar behoren ingevulde, geda- teerde en getekende aanvraag moet bij ter post aangetekende brief verstuurd worden naar :	VOORBEHOUDEN VOOR DE ADMINISTRATIE	
	Datum van ontvangst	Visum van de dienst

<b>RUBRIEK A : Identificatie van de cedent-aanvrager</b>	
Producentnummer :	<input type="text"/>
Naam :	
Voornamen (of naam van de beheerder) :	
Straat en nr. :	
Postnummer :	Gemeente :
Telefoon : ...../.....	
Geboortedatum :	dag    maand    jaar <input type="text"/>
Burgerlijke stand :	
Nationaliteit :	
Bijberoep :	
Naam en voornamen van de echtgenote/echtgenoot :	
Geboortedatum :	
Nationaliteit :	
Beroep :	

<b>RUBRIEK B : Inlichtingen betreffende het rust- en overlevingspensioen</b>	
Datum van inschrijving als landbouwer in hoofdberoep (Een attest van de Sociale Verzekeringskas bijvoegen)	dag    maand    jaar <input type="text"/>
Inschrijvingsnummer bij deze verzekeringskas : (Pensioennummer)	<input type="text"/>
Nummer van nationaal register (zie identiteitskaart of Gemeente)	<input type="text"/>
Datum van inwerkingtreding van de aangevraagde vervroegde uittreding : (Een attest van de gemeente bijvoegen)	<input type="text"/>

**RUBRIEK C** Lijst van de overnemers-landbouwers

	Naam en Voornaam	Adres	Producentnummer	Overgedragen oppervlakte		Datum van overname
				ha	are	
1			<input type="text"/>			
2			<input type="text"/>			
3			<input type="text"/>			
4			<input type="text"/>			
5			<input type="text"/>			
6			<input type="text"/>			
7			<input type="text"/>			
8			<input type="text"/>			
9			<input type="text"/>			
10			<input type="text"/>			
			<b>TOTAAL</b>			

**RUBRIEK D** — Lijst van de overnemers-niet-landbouwers

	Naam en Voornaam	Adres	Overgedragen oppervlakte		Datum van overname
			ha	are	
1					
2					
3					
4					
5					
<b>TOTAAL</b>					

**RUBRIEK E** — Lijst van de door de cedent-aanvrager behouden percelen

Nummers van de percelen	nr. van de kaart 1/10000	LIGGING VAN HET PERCEEL (1)		Oppervlakte		Gebruik	
		Gemeente	Kadastrernummer(s)	ha	are	Landbouw	Niet-Landbouw
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							

Worden de gebouwen van het bedrijf behouden door de cedent-aanvrager ?  ja  neen

Zo ja, zullen deze gebouwen nog steeds gebruikt worden voor landbouwdoeleinden ?  ja  neen

(1) : Onder perceel wordt verstaan : aaneengesloten landbouwgrond die eigendom is van één eigenaar en die overgedragen wordt aan één overnemer of behouden wordt door de aanvrager.

**RUBRIEK F Verklaringen en verbintenissen van de cedent-aanvrager**

Ik verklaar dat :

- ik geen rustpensioen als zelfstandige geniet waarvan de effectieve ingangsdatum gelegen is vóór 1 januari 1995;
- ik, op het moment van de bedrijfsbeëindiging, minstens 60 jaar oud ben zonder evenwel de leeftijd van 65 jaar te hebben bereikt;
- ik, op het moment van de bedrijfsbeëindiging, geen rustpensioen als zelfstandige geniet (deze voorwaarde is niet van toepassing tussen 1 januari 1995 en 31 mei 1995);

- ik landbouwer in hoofdberoep geweest ben sedert 

--	--	--	--	--	--

 dag maand jaar

- ik de oppervlakte van mijn bedrijf niet beduidend verkleind heb sedert 30 juli 1992.

Oppervlakte op 30.07.1992 

--	--	--	--	--	--

 ha      are

Oppervlakte op het moment van de overdracht van het bedrijf 

--	--	--	--	--	--

 ha      are

Ik verklaar over te dragen aan een partner van een feitelijk of juridisch samenwerkingsverband

--

 ja      

--

 neen

Zo ja, het samenwerkingsverband werd gesloten op

--	--	--	--	--	--

 dag maand jaar

Ik verbind me ertoe om :

- alle landbouwactiviteiten met commerciële doeleinden definitief te beëindigen vanaf :

--	--	--	--	--	--

 dag maand jaar

en dit ten laatste op de datum van inwerkingtreding van mijn vervroegde uittreding;

- met uitzondering van hoogstens 10 % van de oppervlakte van mijn bedrijf, doch niet meer dan 1 ha, die ik kan behouden, de totale oppervlakte van de grond van mijn bedrijf over te dragen aan de overnemers die vermeld worden in de rubrieken C en D van deze aanvraag;
- me te onderwerpen aan iedere controle met het oog op het nazien van mijn verplichtingen en hiervoor de ambtenaar die belast is met deze controle toegang te verlenen tot mijn bedrijf;
- het Ministerie van Middenstand en Landbouw alle documenten en informatie te bezorgen die het nodig acht.

Ik verklaar dat deze aanvraag voor echt en volledig is en dat ter ondersteuning van de inlichtingen die er worden gegeven volgende bijlagen gevoegd zijn :

1. Attest van de Sociale Verzekeringskas
2. Attest van de Gemeente
3. Per overnemer-landbouwer : Deel II van dit formulier naar behoren ingevuld en ondertekend evenals :
  - de pachtdocumenten of akten van overdracht van de overgedragen percelen
  - als de overnemer de landbouwactiviteit uitoefent sedert minder dan 5 jaar :
  - kopie van zijn studiegetuigschriften
4. Per overnemer-niet-landbouwer : Deel III van dit formulier naar behoren ingevuld en ondertekend evenals :
  - de bekendmakingen van een aanbod tot grondoverdracht
  - de bewijzen van overdracht van percelen
  - het bewijs van weigering van pachtoverdracht door de eigenaar
5. Afzonderlijk voor iedere lijst van percelen, de topografisch plannen op schaal 1/10.000 met voor ieder perceel de plaatsbepaling door aanduiding van het nummer zoals opgenomen in de eerste kolom van de lijst van betrokken percelen en de afbakening van deze percelen

Ik verbind me ertoe om, in geval van niet naleving van mijn verbintenissen of in geval van valse verklaring, onverminderd strafrechtelijke sancties, de reeds ontvangen bedragen van de steun voor vervroegde uittreding vermeerderd met de verwijlrentesten terug te betalen aan het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

Gedaan te op

Handtekening :

**Aanvraag tot communautaire steun voor vervroegde uittreding in de landbouwsector**  
(in te vullen met de overnemer-landbouwer) DEEL II

Producentnummer van de overnemer-landbouwer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Producentnummer van de cedent-aanvrager

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**RUBRIEK 1 Inlichtingen over de overnemer-landbouwer**

Naam en voornaam :	
Straat en nummer :	
Postnummer :	Gemeente :
Telefoonnummer :	
Geboortedatum :	
Nationaliteit :	
Bijberoep :	

**RUBRIEK 2 Verklaringen en verbintenissen van de overnemer-landbouwer**

Ik verklaar dat :

dag maand jaar

- ik landbouwer ben sedert

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- ik over voldoende vakbekwaamheid beschik;
- ik vóór de overname geen bedrijf uitbaat of uitgebaat heb waarvan de oppervlakte 100 ha of meer bedraagt;
- ik door de overname mijn bedrijf of het samenwerkingsverband waar ik deel van uitmaak beduidend vergroot heb (dit geldt niet als de overnemer-landbouwer en de cedent-aanvrager deel uitmaken van een zelfde samenwerkingsverband opgericht vóór 30.07.1992 en als de cedent-aanvrager niet vervangen wordt binnen de 5 jaar die volgen op zijn bedrijfsbeëindiging).

Oppervlakte op 30.07.1992

ha	are

Oppervlakte van het bedrijf na overname

--	--

Ik verbind me ertoe om :

- mijn gehele bedrijf met inbegrip van de in het kader van dit reglement overgenomen grond gedurende vijf jaar uit te baten met inachtneming van de eisen van de geldende wetgeving inzake milieubescherming en minstens zolang de cedent steun voor vervroegde uittreding geniet;
- me te onderwerpen aan iedere controle met het oog op het nazien van mijn verplichtingen en hiervoor de ambtenaar die belast is met deze controle toegang te verlenen tot mijn bedrijf;
- het Ministerie van Middenstand en Landbouw alle documenten en informatie te bezorgen die het nodig acht, in het bijzonder de inlichtingen die het mogelijk maken de rendabiliteit van mijn bedrijf op te stellen.

Ik verzeker dat deze verklaring voor echt en volledig is.

Ik verbind me ertoe om, in geval van niet naleving van mijn verbintenissen of in geval van valse verklaring, onverminderd strafrechtelijke sancties, de bedragen die de cedent-rechthebbende al ontvangen heeft vermeerderd met de supplementen waarop hij nog recht zou hebben in het kader van dit reglement terug te betalen aan het Ministerie van Middenstand en Landbouw. Het terug te betalen bedrag wordt beperkt tot een bedrag dat overeenstemt met het drievoudig maandelijks supplement in geval van onopzettelijke inbreuk betreffende de niet naleving van de verbintenis bedoeld in artikel 2, f) van het koninklijk besluit van 2 maart 1995 betreffende de nadere regels voor de toepassing van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector.

Gedaan te

op

Handtekening van de overnemer-landbouwer

Handtekening van de cedent-aanvrager

RUBRIEK 3 Overgenomen gronden van de cedent-aanvrager

Nummer van perceel	Nummer van de kaart 1/10-000	Ligging van het perceel (1)		Oppervlakte		Hoedanigheid van de cedent		Hoedanigheid van de overnemer		Datum van overname
		Gemeente	Kadasternummer	ha	are	Eigenaar (2)	Huurder (2)	Eig. (2)	Huurder (2)	
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
TOTAAL :										

Ik voeg hierbij een aanvullende lijst : JA/NEEN

(1) Onder perceel wordt verstaan : aangegeloten landbouwgrond die eigendom is van één eigenaar en die overgedragen wordt aan één overnemer of behouden wordt door de aanvrager.

(2) Aanduiden met een kruisje.

**RUBRIEK 4** In geval van eerste installatie van de overnemer-landbouwer na 31.12.1994

Ik verklaar dat mijn eerste installatie volledig tot stand gekomen is met grond van de cedent-aanvrager

 ja

 neen

Zo ja, binnen de 6 maanden na deze overname wordt mijn bedrijf beduidend uitgebreid door de overname van de grond van de in rubriek 6 geïdentificeerde cedent die zijn landbouwactiviteiten beëindigt.

Zo niet, mijn eerste installatie kwam volledig tot stand met grond van de in rubriek 6 geïdentificeerde cedent en de overname van de grond van de cedent-aanvrager betekent een beduidende uitbreiding van mijn bedrijf.

**RUBRIEK 5** In geval van grondoverdracht tussen partners van een samenwerkingsverband

Ik verklaar dat het samenwerkingsverband met de cedent-aanvrager opgericht werd vóór 30.07.1992

 ja

 neen

Zo niet, door de overname van de grond van de in rubriek 6 geïdentificeerde cedent wordt het bedrijf beduidend uitgebreid.

Zo ja, de cedent-aanvrager wordt binnen de 5 jaar na zijn bedrijfsbeëindiging vervangen en door de overname van de grond van de in rubriek 6 geïdentificeerde cedent wordt het bedrijf beduidend uitgebreid.

**RUBRIEK 6**

Ik verklaar  ha  aren (zie rubriek 8 van dit formulier) over te nemen of te hebben overgenomen van de hieronder vermelde cedent.

Producentnummer	<input type="text"/>
Naam :	
Voornaam :	
Straat en nummer :	
Postnummer :	Gemeente :
Telefoonnummer :	

Ik verklaar dat deze verklaring voor echt en volledig is en dat ter ondersteuning van de inlichtingen volgende bijlagen gevoegd zijn :

1° de bewijzen van de grondovername

2° de topografische plannen op een schaal van 1/10.000 met voor ieder perceel de ligging ervan via een nummer zoals opgenomen in rubriek 8, en de afbakening van het perceel

Gedaan te op	Handtekening van de cedent
--------------	----------------------------

**RUBRIEK 7** Verklaring van de cedent ander dan de cedent-aanvrager

Ik, ondergetekende ..... cedent, bevestig de verklaring vermeld in rubriek 6.

dag maand jaar

Ik verklaar mijn landbouwactiviteiten te beëindigen of te hebben beëindigd op

Gedaan te op	Handtekening van de cedent
--------------	----------------------------

**RUBRIEK 8** Lijst van de overnemer-landbouwer overgenomen percelen van de cedent ander dan de cedent-aanvrager.

Nummer van perceel	Nummer van de kaart 1/10-000	Ligging van het perceel (1)		Oppervlakte		Hoedanigheid van de cedent		Hoedanigheid van de overnemer		Datum van overname
		Gemeente	Kadasternummer	ha	are	Eigenaar (2)	Huurder (2)	Eig. (2)	Huurder (2)	
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
<b>TOTAAL</b>										

Ik voeg hierbij een aanvullende lijst : JA/NEEN

(1) Onder perceel wordt verstaan : aaneengealoten landbouwgrond die eigendom is van één eigenaar en die overgedragen wordt aan één overnemer of behouden wordt door de aanvrager.

(2) Aanduiden met een kruisje.

Aanvraag tot communautaire steun voor vervroegde uittreding in de landbouw

DEEL III

(In te vullen indien één of meerdere percelen niet kunnen worden overgedragen aan een overnemer-landbouwer die aan de voorwaarden voldoet ofwel naar aanleiding van een weigering om de pacht van de eigenaar-verpachter over te dragen).

Producentnummer van de cedent

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RUBRIEK a Verklaringen van de cedent in geval van overnemer-niet-landbouwer

Ik verklaar dat ondanks de bekendmakingen van een aanbod tot grondoverdracht gedurende twee opeenvolgende weken in minstens twee landbouwweekbladen verspreid in de regio en in de weekend-edities van twee dagbladen verspreid in de regio, de in rubriek c van voorliggend formulier beschreven landbouwgronden niet voor de landbouw kunnen worden gebruikt in een levensvatbaar uitbatingsverband en dat zij daarom worden overgedragen aan een overnemer-niet-landbouwer.

Gedaan te  
op

Handtekening van de cedent-aanvrager

RUBRIEK b Identificatie van de overnemer-niet-landbouwer

Naam :	
Voornaam :	
Straat en nummer :	
Postnummer :	Gemeente :
Telefoonnummer :	

RUBRIEK c Verbintenissen van de overnemer-niet-landbouwer.

Ik verbind me ertoe om :

de in rubriek d van voorliggend document verklaarde overgenomen grond te gebruiken op een wijze die verenigbaar is met het behoud of de verbetering van de kwaliteit van het milieu en van de natuur minstens zolang de cedent de steun voor vervroegde uittreding in de landbouw geniet;

deze gronden niet te gebruiken of te laten gebruiken met landbouwdoeleinden zolang de cedent de steun voor vervroegde uittreding in de landbouw geniet.

In geval van niet naleving van de verbintenis zal ik aan het Ministerie van Middenstand en Landbouw een bedrag betalen dat overeenstemt met de reeds aan de cedent-rechthebbende uitbetaalde supplementen vermeerderd met de supplementen waar de cedent nog recht op heeft.

Ik geef het Ministerie van Middenstand en Landbouw de toelating om alle inlichtingen te nemen over deze verklaringen.

Gedaan te  
op

Handtekening van de overnemer-niet-landbouwer

**RUBRIEK d** Lijst van de overgedragen percelen aan de overnemer-niet-landbouwer

Nummer van perceel	Nummer van de kaart 1/10-000	Ligging van het perceel (1)		Oppervlakte		Hoedanigheid van de cedent		Hoedanigheid van de overnemer		Datum van overname
		Gemeente	Kadastrernummer	ha	are	Eigenaar (2)	Huurder (2)	Eig. (2)	Huurder (2)	
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
TOTAAL :										

IK voeg hierbij een aanvullende lijst : JA/NEEN

(1) Onder perceel wordt verstaan : aaneengesloten landbouwgrond die eigendom is van één eigenaar en die overgedragen wordt aan één overnemer of behouden wordt door de aanvrager.

(2) Aanduiden met een kruisje.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 maart 1995.

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw.

A. BOURGEOIS

## Bijlage II

In functie van de provincie of het gedeelte van de provincie waarvan de lokaliteit zoals bedoeld in rubriek 1 van het in artikel 2 van het ministerieel besluit vermelde formulier deel uitmaakt, moeten de steunaanvragen ingediend worden :

voor de provincie West-Vlaanderen bij :	Ir. F. Dedeysne Ministerie van Landbouw Hoogstraat 9 8000 Brugge
voor de provincie Oost-Vlaanderen bij :	Ir. H. Baele Ministerie van Landbouw Administratief Centrum "Ter Plaeten" Sint-Lievenslaan 33A 9000 Gent
voor de provincie Antwerpen bij :	Ir. L. Smet Ministerie van Landbouw Van Heybeekstraat 28 2170 Merksem
voor de provincie Limburg bij :	Mevr. Ir. M. Jansen Ministerie van Landbouw Gebouw Rhena Helbeekplein 9 3500 Hasselt
voor de provincie Vlaams-Brabant en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest bij :	Ir. J. De Smedt Ministerie van Landbouw Manhattan Center - Office Tower Botwerklaan 21, 15e verdieping 1210 Brussel
voor de provincie Henegouwen bij :	Ir. J. Dardenne Ministère de l'Agriculture Chemin de l'Inquiétude Cité administrative de l'Etat bloc 9 7000 Mons
voor de provincie Luik :	
— met uitzondering van de gemeenten Malmédy, Waimès en de Duitstalige gemeenten bij :	Ir. S. Paduart Ministère de l'Agriculture Boulevard de la Sauvenière 73, 2e étage 4000 Liège
— voor de gemeenten Malmédy, Waimès en de Duitstalige gemeenten bij :	Mevr. Ir. M.-J. Paquet Ministère de l'Agriculture Avenue des Alliés 13 4960 Malmedy
voor de provincie Luxemburg bij :	Ir. J.H. Dewez Ministère de l'Agriculture Rue de Luxembourg 5 6900 Marche-en-Famenne
voor de provincie Namen bij :	Ir. A. Huart Ministère de l'Agriculture Rue Edouard Dinot 30 5590 Ciney
voor de provincie Waals-Brabant en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest bij :	Ir. J. Raepsaet Ministère de l'Agriculture Complexe Manifagri Avenue Solvay 5 Parc Industriel - Wavre Nord 1300 Wavre

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 maart 1995.

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

A. BOURGEOIS